

**DE** Verstellhinweise

Nur für Fachpersonal!

**EN** Adjustment instructions

Only for specialist personnel!

**FR** Notice de réglages

Uniquement pour le personnel spécialisé !

**ES** Instrucciones de regulación

¡Sólo para personal especializado!

## TECTUS TE 311 3D FVZ

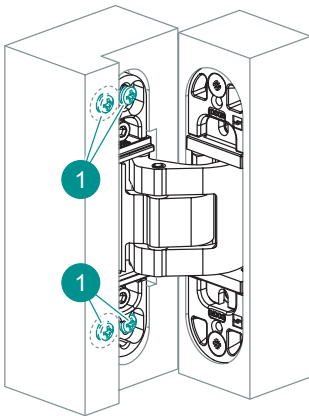
**DE** Bandsystem für flächenversetzte Zargen

**EN** Hinge system for recessed frame facings

**FR** Système de paumelle pour huisseries décalées

**ES** Sistema de bisagras para marcos retrasados

### 3D-Verstellung / 3D adjustment / Réglage 3D / Ajuste 3D



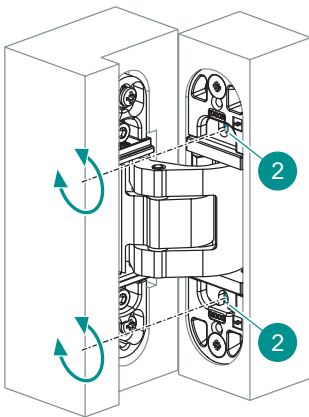
**◇** Höhenverstellung / Height adjustment / Réglage vertical / Regulación de altura:

**DE** Den Türflügel unterkeilen > **1** mit ¼ Umdrehung lösen > den Türflügel in passende Position bringen > **1** fest anziehen. Die Bänder nur gleichmäßig verstellen!

**EN** Put a wedge under the door part > loosen with **1** ¼ turn > take the door part to the correct position > tighten **1**. Adjust the hinges uniformly!

**FR** Caler la porte > Desserrer **1** de ¼ de tour > placer la porte dans la position appropriée > **1** bien serrer. Régler uniformément les paumelles !

**ES** Calce la hoja de la puerta > Afloje **1** con un ¼ de vuelta > ajuste la hoja de la puerta a la posición deseada > apriete **1**. Las bisagras se deben ajustar de manera uniforme.



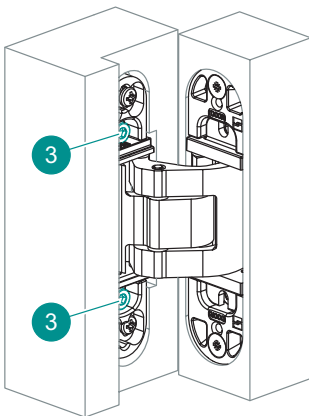
**◁▷** Seitenverstellung / Side adjustment / Réglage latéral / Ajuste lateral:

**DE** Mit **2** gleichmäßig den Türflügel in die passende Position bringen. Das Band-Flügelteil darf nicht vorstehen!

**EN** Take the door part to the correct position uniformly with **2**. The hinge door part must not protrude!

**FR** Avec **2**, placer uniformément la porte en position appropriée. La partie d'ouvrant de la paumelle ne doit pas saillir !

**ES** Con **2** ajuste uniformemente la hoja de la puerta hasta alcanzar la posición deseada. La parte de la bisagra para la puerta no debe sobresalir del cuerpo de la bisagra.



**□** Andruckverstellung / Depth adjustment / Réglage de la compression de joint / Ajuste de profundidad:

**DE** **3** leicht lösen > den Türflügel gleichmäßig in passenden Andruck bringen > **3** fest anziehen (5 Nm).

**EN** Slightly loosen **3** with ¼ turn > take the door part into the correct depth uniformly > tighten **3** (5 Nm).

**FR** Desserrer **3** légèrement > placer la porte uniformément à la bonne compression > **3** bien serrer (5 Nm).

**ES** Afloje **3** ligeramente > ajuste uniformemente la hoja de la puerta hasta alcanzar la profundidad necesaria > apriete **3** (5 Nm).